

Pour contrôler les moisissures :

- Réparez les fuites d'eau pour empêcher les moisissures.
- Nettoyez toute moisissure apparente ou odorante avec de l'eau et un détergent.



De plus :

- Assurez-vous d'aérer quand vous utilisez des produits d'entretien et des insecticides. Pour cela, ouvrez les fenêtres ou utilisez la climatisation. Assurez-vous que la climatisation apporte de l'air de l'extérieur.
- Ne fumez pas, et surtout ne fumez pas à l'intérieur.
- Si vous sentez le gaz, n'allumez de feu, ne faites pas d'étincelles et quittez la caravane aussitôt.
- Si vous avez des questions au sujet de votre santé, consultez un médecin ou tout autre personnel de santé.

Vous devrez faire un choix au sujet du mobile home qui vous a été fourni.

Il n'y a pas de standard fédéral au sujet du formaldéhyde dans l'air ambiant. Les maisons aux États-Unis ont généralement une concentration d'environ 10 à 50 ppb

Pour les mobile homes avec des concentrations élevées (50-80 ppb):

Le niveau de formaldéhyde dans ces mobiles homes est supérieur au niveau habituellement rencontré dans les maisons mais est inférieur aux niveaux qui provoquent habituellement des effets graves sur la santé des personnes sensibles. En réduire son niveau est bénéfique. Quand vous êtes dans le mobile home, veuillez suivre les instructions listées dans ce prospectus pour améliorer la qualité de l'air.

Pour les mobiles homes avec des concentrations moyennes (10-50 ppb):

Même si le niveau de formaldéhyde dans votre mobile home n'est pas dans les niveaux les plus élevés, il est toujours bénéfique d'en réduire son niveau. Quand vous êtes dans le mobile home, veuillez suivre les instructions listées dans ce prospectus pour améliorer la qualité de l'air.

Pour les mobile homes avec des concentrations faibles (sous 10 ppb):

Même si le niveau de formaldéhyde dans votre mobile home est faible, vous pouvez toujours améliorer la qualité de l'air en suivant les instructions listées dans ce prospectus.

Où puis-je trouver de l'aide ?

Si vous désirez obtenir plus d'informations au sujet de votre santé et de la qualité de l'air ambiant ou au sujet de l'étude du CDC sur le formaldéhyde dans les caravanes et les mobiles homes, veuillez appeler le CDC au numéro gratuit 1-800-CDC-INFO.

Si vous avez des questions au sujet de votre mobile home, veuillez appeler FEMA au 1-866-562-2381, ou TTY 1-800-462-7585



FEMA



Ce que vous devriez savoir au sujet du Formaldéhyde dans les Mobile Homes

Objectif

Ce prospectus vous présente les tests de l'air ambiant dans les mobiles Home fournis par l'Agence Fédérale de Gestion des Situations d'Urgence (FEMA). Parce que FEMA vous a offert un Mobile Home comme habitation temporaire, il se peut que vous désiriez savoir quels sont ces tests. Ce prospectus vous explique aussi comment garder un air sain à l'intérieur de votre maison, vous pourrez ainsi rester en bonne santé tout en vivant dans un mobile home.

Antécédent

En décembre 2007 et janvier 2008, les centres de contrôle et de prévention des maladies (CDC) ont testé les caravanes et les mobiles homes fournis par IFEMA en Louisiane et dans le Mississippi. Le CDC a trouvé certains faits utiles au sujet des caravanes et des mobiles homes pour les résidents vivant dans ces deux états. Suite aux découvertes de cette étude, FEMA teste maintenant le taux de formaldéhyde de chaque mobile home avant de les utiliser comme habitation temporaire. **Ce que le CDC a trouvé, s'applique seulement à la Louisiane et au Mississippi, où ils ont testé les caravanes et les mobiles homes fournis par FEMA.**

Le mobile home que vous avez reçu a été testé pour les niveaux de formaldéhyde, et un expert s'est assuré que les résultats étaient corrects.

Qu'est-ce que le formaldéhyde ?

Le formaldéhyde est un gaz incolore, très odorant. Il est utilisé dans la fabrication de matériaux de construction et de produits d'entretien. Le formaldéhyde est utilisé pour faire des murs, et des meubles dans les caravanes et les mobiles homes.

Quel est le niveau de formaldéhyde mesuré dans le mobile home que FEMA m'a fourni?

Le niveau mesuré dans votre mobile home le _____ était de _____ ppb.

Que se passe-t-il quand quelqu'un respire trop de formaldéhyde ?

Le formaldéhyde peut vous rendre malade si vous en respirez beaucoup. Les personnes peuvent avoir des symptômes comme :

- Un mal de gorge
- Une toux
- Une irritation oculaire
- Des saignements de nez

Les scientifiques utilisent les mots "exposé" ou "exposition" pour expliquer comment les personnes sont entrées en contact avec une substance telle que le formaldéhyde. Certaines personnes sont plus sensibles que d'autres, ainsi une exposition qui ne causera aucun problème à certaines personnes, en rendra malade ou gênera une autre. Certains de ces symptômes interviennent aussi avec des maladies respiratoires, telles que des rhumes/grippes et des allergies de saison, aussi si vous présentez ces symptômes nous vous recommandons de voir un médecin et un autre professionnel du corps médical.

En général –



- Si vous vous êtes plus sensible au formaldéhyde et y êtes exposé à une dose plus élevée pendant une longue durée, vous avez plus de risques de présenter ces symptômes.
- Si vous êtes exposé à une dose moins élevée de formaldéhyde pendant une plus courte durée, vous avez moins de risques de présenter ces symptômes, plus particulièrement si vous n'êtes pas sensible au formaldéhyde.

Le formaldéhyde est connu pour causer des cancers. Le cancer le plus sérieux est le cancer du nez et de gorge. Les recherches scientifiques n'ont pas encore montré quel niveau d'exposition au formaldéhyde causait des cancers. Néanmoins, plus le taux est élevé et plus l'exposition est longue, plus les risques d'avoir un cancer sont grands. L'exposition au formaldéhyde peut augmenter le risque d'avoir un cancer, même à des niveaux trop faibles pour causer des symptômes.

Quel est le niveau de formaldéhyde mesuré dans le mobile home que FEMA m'a fourni ?

Le niveau mesuré dans votre mobile home nous donne le taux de formaldéhyde présent lorsque FEMA a fait ce test. Il peut aussi vous aider à décider quel type d'habitation temporaire est la meilleure pour vous famille. Ce niveau ne nous dit pas le niveau de formaldéhyde que vous pourrez respirer quand vous résiderez dans votre mobile home. Quand votre mobile home était neuf ou pendant les jours à forte chaleur, le niveau a pu être supérieur. Parce qu'il n'y a aucune loi ou réglementation sur le formaldéhyde, il n'existe pas un chiffre précis nous disant si le niveau de votre mobile home est élevé ou faible. Veuillez regarder le tableau ci-dessous pour vous aider à comprendre le niveau de votre mobile home.

1000	Si vos résultats se situent dans les niveaux supérieurs , il est important de réduire votre exposition au formaldéhyde. Ceci est d'autant plus important pour les familles avec des enfants, des personnes âgées ou pour les personnes ayant des maladies chroniques telles que l'asthme.
100	Si vos résultats se situent dans les niveaux intermédiaires , vos risques d'irritation provenant d'une exposition au formaldéhyde sont faibles, mais il est tout de même important de prendre des mesures pour diminuer votre exposition au formaldéhyde. Ceci est d'autant plus important pour les familles avec des enfants, des personnes âgées ou pour les personnes ayant des maladies chroniques telles que l'asthme.
10	Si vos résultats se situent dans les niveaux faibles , ces niveaux sont présents dans les rues de nombreuses villes et dans nombreux bâtiments. Les risques de problèmes de santé à ces niveaux sont faibles.
1	

Remarque: Les niveaux sont exprimés en particules par milliard (ppb). Pour convertir en particules par million (ppm), divisez par 1000.

En plus du taux de formaldéhyde, vous devez penser à d'autres facteurs.

- **Âge.** L'exposition au formaldéhyde est plus particulièrement sérieuse pour les enfants et les personnes âgées. Les enfants peuvent devenir plus facilement sensibles au formaldéhyde, ce qui peut les rendre plus facilement malades. Les personnes âgées peuvent moins tolérer les expositions au formaldéhyde. Si des enfants ou des personnes vivent dans votre mobile home, il est important de réduire leur exposition au formaldéhyde.
- **Problèmes de santé.** Le formaldéhyde irrite les voies respiratoires. Les personnes souffrant d'asthme, de bronchites ou d'autres problèmes respiratoires sont particulièrement sensibles au formaldéhyde. Les personnes ayant des maladies chroniques peuvent aussi moins tolérer les expositions au formaldéhyde. Les femmes enceintes et leurs bébés peuvent ne pas être à risque mais elles doivent quand même être prudentes s'il y a exposition. Si quelqu'un dans votre mobile home présente un de ces problèmes, il est important de réduire leur exposition au formaldéhyde.
- **Comment votre mobile home est utilisé.** Certaines personnes passent de nombreuses heures à l'intérieur de leur mobile home. D'autres personnes y restent seulement pendant de courtes périodes. Plus vous passez de temps dans votre mobile home, plus il est important de diminuer votre exposition au formaldéhyde.

Qu'est ce que cela signifie pour ma famille ?

Les mobiles homes fournis par FEMA sont supposés être des habitations temporaires, d'urgence. Les résidents en mobile home devraient essayer d'emménager dans une habitation permanente. Les familles vivants dans des mobiles homes avec des enfants, des personnes âgées ou des personnes souffrant déjà d'une maladie comme l'asthme devraient essayer de trouver une habitation permanente au plus vite.

Comment puis-je améliorer la qualité de l'air dans mon mobile home ?

Pour vous protéger contre l'exposition au formaldéhyde :

- Ouvrez les fenêtres le plus souvent possible pour aérer.
- Essayez de maintenir la température la plus basse que vous jugerez confortable
- Utilisez la climatisation ou un déshumidificateur pour contrôler la moisissure.
- Aussi, passez le plus de temps possible à l'extérieur. Ceci est d'autant plus important pour les familles avec des enfants, des personnes âgées ou pour les personnes souffrant de maladies chroniques telles que l'asthme.